

clorofilm  
prezintă



# Povești de la malul lacului

un film de Zsolt Pálfi



Din 9 februarie  
în cinema

34th Chicago International Children's Film Festival (2017):

*Locul 2*  
*Juriul Copiilor*



*Locul 2*  
*Juriul Profesional*

în categoria Lung-metraj de Animație

## **Povești de la malul lacului (Lengemesék, 2017)**

regia Zsolt Pálfi  
producție Ungaria  
68 de minute



„Adorabil și educativ, îi va fascina deopotrivă pe cei mici și pe cei mari care îi însoțesc.” - Film.hu



## Sinopsis

Verzișorii sunt micuții, dar curajoșii paznici cu pielea verde ai Mării de Stuf. Copiii pot deveni și ei paznici doar când li se face părul castaniu. Până atunci viața e plictisitoare – cei cu părul verde nu au voie să zboare de colo-colo pe lăcari, să navigheze singuri pe apă și nici să călărească broaște sălbatice la rodeo. Cea mai mare dorință a lui Willy Fluieraș este să devină și el paznic, dar curiozitatea îi creează tot timpul probleme.



Întregul lac este pus în pericol când inamicii Mării de Stuf, Pungașii – ființe ursuze cu capul rotund și roșu – se aliază cu lebedele. Verzișorii par neputincioși, dar Willy născocеște un plan îndrăzneț pentru a-și salva căminul și pe prietenul său Nazarie Năzdrăvanul, capturat de Pungași. Din fericire, în ajutorul lui Willy sare Bunicuțul, dar și șerpii de apă și broscuțele...

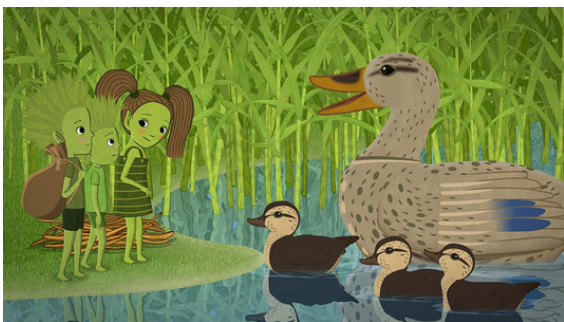


# În presă

După mulți ani, un nou lung-metraj de desen animat își face debutul în cinematografe, evocând perioada de glorie a animației maghiare clasice. Filmul bazat pe serialul popular „Lengemesék” de Judit Berg, laureata premiului József Attila, este regizat de Zsolt Pálfi, care înainte semna și serialul de desen animat. Vocile personajelor sunt interpretate, printre altele, de laureata premiilor Kossuth și Jászai Mari, Kubik Anna, precum și laureatul premiilor Kossuth și Liszt Ferenc, Faragó András (Regele Cornaci). Povestea fermecătoare și personajele adorabile călăuzesc spectatorii într-un univers miraculos.



„Fejér Simon Pál menține suspansul prin muzica scrisă pentru instrumente tradiționale maghiare cu mare efect, însă fără a se deda la soluții ieftine sau teatrale. Acest fundal (...) există în film tot timpul, plin de cuvinte probabil noi pentru copii cum ar fi „cornaci” sau „lăstar”, cu animale mai puțin reprezentate în povești cum ar fi șerpii de apă sau bătlanul. Iar acesta este magic în sensul că povestea poate să trăiască în continuare în capul copiilor când filmul se sfârșește, pentru că ori de câte ori trec pe lângă un stufăriș, mal de lac sau apă cu lintiță, pot să-și imagineze micii viețuitori verzi. Și după *Povești de la malul lacului*, și ele pot părea tot atât de reale ca broaștele care orăcăie sau rășuștele înotând din răspuțeri după mama lor.” - index.hu



„Mediul este extrem de bine nimerit. Imaginile fine și deosebite întăresc acest efect. Desenele lui Timkó Bibor sunt surprinzătoare la prima vedere, dar ne dăm seama imediat că atmosfera incomparabilă a stufărișului nu s-ar fi putut ilustra pe măsură cu personaje ultra-dragălașe convenționale.” - origo.hu

„Însă din punctul de vedere al desfășurării poveștii, *„Povești de la malul lacului”* sfidează tradițiile occidentale; aici nu vedem un desen animat bazat pe acțiune, ci o descoperire a micro-universului Mării de Stuf. O mulțime de mici întâmplări se inserează în animația de o oră, și există doar atâtea personaje pe câte și un copil mic le poate accepta deodată, povestea fiind ușor de urmărit chiar și fără citirea în prealabil a cărților.” - filmtett.hu

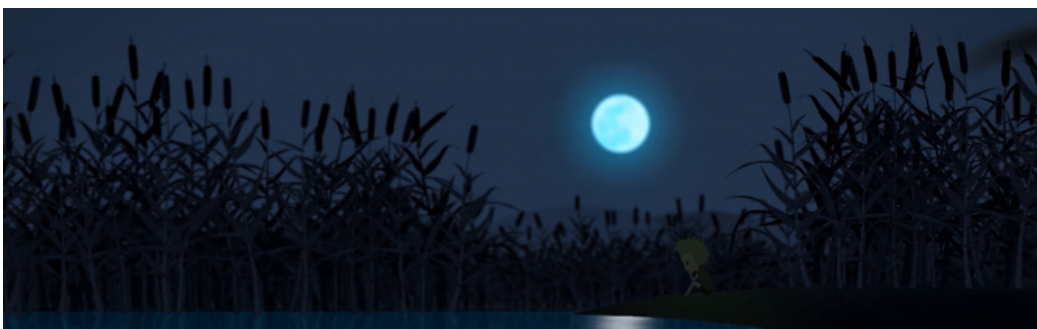


Judit Berg a studiat la Facultatea de Litere a Universității Eötvös Loránd, obținând diploma de profesor maghiară-engleză și profesor de dramaturgie. Este mama a patru copii și scriitoarea a nenumăratelor cărți de povești, una dintre cele mai importante autoare ale editurii Pagony. A primit premiul Cartea pentru copii a anului în 2007 pentru cartea sa intitulată Rumini.



Zsolt Pálfi a lucrat ca asistent de animație, designer și regizor în cadrul studiourilor de animație Pannónia, Loonland, Firka, Cinemon și Studio Beastarts. Din 2009 este membru al Secției de Animație a Asociației Cineaștilor din Ungaria, și tot din acest an predă la Facultatea de animație din Institutul de Teatru și Film din Budapesta. În prezent, lucrează ca animation supervisor la Cinemon Studio.





## Echipa

Regia: Pálfi Zsolt

Scriitor: Berg Judit

Scenariul: Berg Judit

Hernádi Edit

Imaginea: Antók Krisztián

Muzica: Fejér Simon Pál

Ilustrația: Bíbor Timkó

Animație: Bárdos Attila

Producția: Temple Réka

## Distributia

Kubik Anna

Szalay Csongor

Markovics Tamás

Semjén Nóra

Bercsényi Péter

Pálmai Szabolcs

Bolla Róbert

Faragó András

Albert Johanna

